



# CIRCOLO ARCI NOVA LA SCALA



Via Covina, 11 - La Scala - Tel. 0571.464032 - Fax 0571.464233

## U.S. SCALESE - LA SCALA ASD

### CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa



IN COLLABORAZIONE CON



**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL**

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)  
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571 297229  
Mail: info@scutarosrl.com - [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)



- AUTO DI CORTESIA • NOLEGGIO AUTO • GESTIONE SINISTRI
- GARANZIA LAVORI A 360° • FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
- SOCCORSO STRADALE 24 ORE

Via Genovesi, 18/20 - 56020 La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.400381 - Fax 0571.401062 - Cell. **348.7275864**  
[www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)  
auto@autocarrozzeriasamminiatese.com

Anno

n°

n°

del

# Giornalino Scalese

# TERMOIDRAULICA SCALI & MASI

di Scali Emanuele & C. snc

Emanuele 335.316105

Daniele 347.1041220

Corrado 338.7126942

Via dell'Eriche, 21/C - 50057 Ponte a Elsa - San Miniato (PI)

## MACELLERIA - NORCINERIA GASTRONOMIA - ROSTICCERIA

Via Tosco Romagnola Est, 633 - San Miniato Basso (PI)

Tel. e Fax 0571 418727



## BISTECCHERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571 418764

info@loscalco.it

www.loscalco.it

www.calvana.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE  
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE  
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)

TEL. 050.711170 - FAX 050.715128

www.pamapaint.com



# REGO

security system innovations

Via Impruneta, 34 - 50056 Montelupo F.no (FI)

Tel. 0571 417189 - [www.regosecurity.com](http://www.regosecurity.com)



**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.

Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571.418458

caffetteria  
american bar

# Oca BIANCA

L'Oca Bianca

Piazza della Pace, 2 - 56028 San Miniato (PI)

Tel. 0571.401471 - 0571.43400

[www.locabianca.com](http://www.locabianca.com)

## **INDICE**

**pagina 01**  
**Indice**

**pagina 02**  
**"amichevole di lusso" ai Granocchi**  
**Prossimo Impegno**

**pagina 03**  
**Dicono... degli Altri...**  
**Top 11 del 2012**

**pagina 04**  
**Risultati & Classifiche**

buona lettura  
fabrizio lotti

con un po' di ritardo, ma gli spazi disponibili non sono sempre facilmente gestibili,  
l'**Unione Sportiva Scalese La Scala** vorrebbe ringraziare  
la Casa del Popolo e tutto lo staff che ha contribuito all'ottima riuscita  
della Cena Di Natale svoltasi il 15 Dicembre scorso!



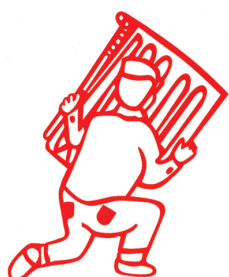
qui sopra immagini di repertorio

***Pasqualetti Roberto***

***Assistente alle Imprese cel. 335.333400***

# SAPA S.p.A.

VIA DELLA GREMINA, 2/4 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)  
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459 - Mail: [sapa@leonet.it](mailto:sapa@leonet.it)



## La Termo

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI E CIVILI  
IRRIGAZIONE - CONDIZIONAMENTO - SOLARE TERMICO**

**56022 Castelfranco di Sotto (PI) - Z. I. - Via della Magnolia, 3  
Tel. e Fax 0571.47514 - Mail: [latermo@timenet.it](mailto:latermo@timenet.it)**



MASTICI | RESINE | ABRASIVI | LUCIDANTI | TRATTAMENTI SUPERFICIALI | UTENSILI DIAMANTATI



# TIPOGRAFIA NUOVAIGE

Via Villani, 18/20 - 50053 EMPOLI (FI)  
 Tel. 0571.72796 / 72058 - Fax 0571.534098  
 Mail: info@nuovaige.it - Web: www.nuovaige.it



## MISERICORDIA DI SAN PIETRO ALLE FONTI LA SCALA

Via Sanminiatese, 114/B - Tel. 0571 400080  
 LA SCALA - PISA



## CONFEZIONI IN PELLE

**Fabbor**  
S.N.C.

di Bonfiglioli Danilo & c.

Via Genova, 4 - 56020 LA SCALA - SAN MINIATO (PI) - Tel. 0571.418696

# TRASPORTI Gazzarri

Via Francesca Nord, 349 - Montecalvoli (Pi)  
 Tel. 0587.705278 - Cell. 348.8701836  
 info@gazzarritrasporti.it - www.gazzarritrasporti.it



### M2M SISTEMI di MASSIMO MARTELLI

VIA BALCONEVISI, 72 - 56028 SAN MINIATO - PISA - ITALIA  
 Cell. 328 0066221 - 366 4600602 - Tel. 0571 460200 - Fax 0571 981069  
 Mail: m2msistemi@hotmail.it



Da un'idea di Donato Galasso,  
 un **luogo** in cui gustare  
 in **modo nuovo**  
 i migliori prodotti  
 del nostro territorio.



Food & Drink  
 A pranzo e a cena  
 Domenica brunch

via IV novembre, 2 San Miniato (PI)  
 Tel. 0571 419759  
 www.rossoanticosteriamoderna.it



## "amichevole di lusso" ai Granocchi

Considerando la lunga sosta in campionato per la nostra squadra, che tornerà in campo il 12 gennaio, dopo aver disputato l'ultima giornata il 22 dicembre scorso, Mr Ceccatelli ha accettato con molto piacere l'invito di Mr Mattioli per un amichevole contro la squadra femminile di La Scala! Il 4 gennaio quindi si è disputata la partita che è stata comunque importante per far riprendere confidenza ai giocatori con il ritmo partita visto che i due allenatori ormai da un po' di giorni stanno facendo lavorare le loro squadre in vista della ripresa dei propri campionati! La serata è stata comunque interessante e piacevole anche perché non è consueto vedere sfidarsi nello stesso campo due squadre di diverso sesso e categoria ma è stato comunque un curioso DERBY che purtroppo non ha visto una discreta presenza di pubblico! Poco importante il risultato finale molto di più l'intenzione delle due società di voler unirsi in un augurio reciproco per i futuri destini in questo nuovo anno!!



## Prossimo Impegno

Terza giornata Ritorno: Sabato 12 Gennaio 2013

**U.S. SCALESE LA SCALA - 4 MORI**

ore 14:10

**Campo sportivo di La Scala**

è la prima partita del 2013 ed è importante e fondamentale  
come saranno tutte quelle che giocheremo da qui alla fine del campionato  
è importante e fondamentale anche il NOSTRO dodicesimo uomo in campo:

**I NOSTRI TIFOSI**





*Presenta un amico  
e Carismi azzera ad entrambi  
i costi del conto corrente!*

*Io l'ho fatto! Chiedi come allo sportello.*

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per il dettaglio delle condizioni si rimanda ai Fogli Informativi disponibili in filiale e su [www.carismi.it](http://www.carismi.it).  
Imposta di bollo a carico Banca. Riservato ai nuovi clienti che accreditano lo stipendio o la pensione su conto corrente. Promozione valida fino al 30/06/2012.

Conto **"Zero**

**Davvero"**

**ZERO SPESE - ZERO BOLLI**

### Servizi inclusi a costo Zero:

Operazioni illimitate - Internet Banking - Carnet assegni  
Domiciliazione utenze - Bancomat europeo Carismi Life  
Nessuna imposta di bollo - Nessun canone annuo



CASSA DI RISPARMIO  
DI SAN MINIATO

Numero Verde  
800-717171  
[www.carismi.it](http://www.carismi.it)



Dicono... degli Altri...

La Scalese deve osservare il suo turno di riposo e quindi, questa volta almeno è giustificato, nessuno parla di noi... diamo quindi un'occhiata ai rotocalchi sportivi che parlano della giornata di campionato della Befana! Il Tirreno titola così: "C'è tanto carbone nella calza delle big In A1 il Corniola sgambetta il Lazzeretto, negli Amatori l'Ortimino batte il Sovigliana che viene raggiunto in vetta dal Vitolini" Qualche sorpresa quindi in questo turno che vede frenare ancora il Gavena nel nostro girone al quale si avvicinano i campioni del Piaggione e la rivelazione del girone: "Chiamatela pure l'Isola delle meraviglie"... così descrive il quotidiano toscano la squadra di Mr Lami! Nel nostro girone la situazione si fa molto avvincente considerando il fatto che, alle spalle del Gavena che ha la seconda a distanza di 4 punti, ci sono ben 7 squadre in 5 punti! Su La Nazione invece si evidenzia il primo acuto in tutta la stagione del "Casenuove Gambassi, ecco la vittoria" che piega il Carrai riuscendo a centrare la prima vittoria in stagione! Diamo uno sguardo alle classifiche dei vari gironi:

**A1-A:** La Fonte 21; Lazzeretto 19; CdP Limite, S. Pancrazio 18; Bassa2001 16; Strettoio 14...

**A1-B:** Gavena 23; Piaggione 19; Isola 18; Scalese, Agr. Ercolani 17; 4 Mori 16; O'Sarracino 15...

**A2-C:** Lazzeretto G'Old 26; Valdorme 23, CtC Tentazioni 23; BarAriston 17; H. Buster 16...

**Am-D:** Sovigliana1999, Vitolini 19; S. Quirico, Ortimino 17; PonteElsa 13; Stabbia, Pallerino 11...

**Am-E:** Ponzano 22; Ginestra 20; Noi Bassa 17; Fontanella, Corniola 15; S. Andrea, Certaldo 13...

Top 11 del 2012

Qui di fianco abbiamo riportato la formazione che, secondo al pagina facebook CALCIO UISP IS,

è la migliore nell'anno solare appena finito!

Punta di diamante della Top 11

il nostro Bellucci:

*"Unica punta il bomber della Scalese, che ai 14 gol segnati (premio come capocannoniere del girone B) lo scorso anno ha già fatto seguire 11 signature nel nuovo torneo."*

Numero 12 di questa speciale formazione è il nostro Tani che fa la riserva a Bigalli del Lazzeretto... anche se, nello scontro diretto nella semifinale dello scorso anno, Emiliano ha avuto la meglio!!!





*Prodotti chimici per conceria*

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



**BAR - TAVOLA CALDA**

*Il Ritrovo*

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi  
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



**IDRIKA**  
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI  
CONDIZIONAMENTO**

Via Tosco Romagnola est, 920  
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)  
Fax 0571 464710 - Cell. 338 2089303

**ALBERTA  
BOUTIQUE**

VIA TOSCO ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
SAN MINIATO BASSO (PI)  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



**FORMA & BENESSERE**

*Orario continuato*  
da martedì a venerdì 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00  
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



**Federico Giannelli**  
347.3220990

**MONDO LINDO** di Federico Giannelli

Via Tosco Romagnola Est 1035 - 56020 La Scala (PI)  
E-Mail: [info@mondolindo.it](mailto:info@mondolindo.it) - [www.mondolindo.it](http://www.mondolindo.it)



**NEW MIND**  
B.Y A.L.E.S.S.I.O  
Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)



**Lo Spikkio**  
FORNO A LEGNA

**SERVIZIO A DOMICILIO**

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecalvoli  
**Quantitativo minimo 2 pizze**

**Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!**

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)  
Cell. 347.1513990





**IMPRESA DI COSTRUZIONI**  
**IULA & C. s.a.s.**  
di IULA VITO & C.

**COMPRAVENDITA APPARTAMENTI**  
**LAVORI DI MURATURA IN GENERE**

Piazza G. Guerra, 21 - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 77082 - Cell. 335 7488731



- MOVIMENTO TERRA
- LAVORI EDILI STRADALI
- ACQUEDOTTI
- FOGNATURE
- AUTOTRASPORTI
- COMMERCIO INERTI
- LAVORI AGRICOLI IN GENERE

Nuti Scavi snc

Via Trento, 106/A - LA SCALA - SAN MINIATO (PI)  
Tel. 0571.418558 - Fax 0571.418558  
**Fabrizio 335.5923452 - Franco 338.1035535**  
mail: info@nutiscavi.it - www.nutiscavi.it

**Al Solito Posto**

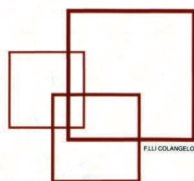
**BAR**

Ristorante - Pizzeria

Via Tosco Romagnola Est, 1166  
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)  
Tel. 0571 485016

**mori**  
b o u t i q u e

loc. La Scala San Miniato +39 0571 418540  
www.moriboutique.it  
f Cool MoriBoutique



**C & C COSTRUZIONI**

Vito Colangelo  
335.8330747

Giovanni Colangelo  
335.8330743

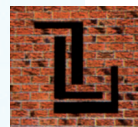
Via Roma, 70 - 56027 San Miniato (PI)  
info@costruzionicec.it - www.costruzionicec.it



**Latini Franco & C s.n.c.**  
**Impresa Edile**

Paolo Lelli 335.7463009  
Franco Latini 335.7463004  
Leonardo Latini 335.7462998

Via Cavane, 5  
56024 San Miniato (PI)  
latinifranco@interfree.it



**atc2**  
SERVICE GAMES

Via G. Lombardo Radice, 8  
56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 417070 - Fax 0571 444521

**EDIL PIGNA**  
COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI

Salvatore 335 1359648  
Marco 335 1359647  
Luca 349 4564606

Via T. Tasso, 1 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 466941 - Mail: edilpigna@libero.it

# UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

**CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2012-2013**

**EMPOLI-VALDELSA A/1 Girone B**

## Risultati CAMPIONATO C11 2012-2013 - GIRONI A/R -GIRONE B

Giornate	Squadre	Risultati
<b>Andata 13</b>	<b>G.S. BOCCACCIO – G.S. PAGNANA</b>	<b>3 – 1 sospesa</b>
Ritorno 02	SAN CASCIANO – O'SARRACINO	1 – 1
Ritorno 02	GAVENA – 4 MORI	0 – 0
Ritorno 02	S.G. VILLANOVA – AGRARIA ERCOLANI	0 – 0
Ritorno 02	FIBBIANA – G.S. BOCCACCIO	1 – 0
Ritorno 02	CASTELNUOVO – PIAGGIONE	0 – 2
Ritorno 02	G.S. PAGNANA – REAL ISOLA	1 – 5

## Classifica CAMPIONATO CALCIO a 11 2012/2013 – Girone B

Squadra	Punti	G	V	N	P	RF	RS	DF	CD
GAVENA SOV.	23	14	10	3	1	37	8	29	31
PIAGGIONE	19	14	8	3	3	19	11	8	50
REAL ISOLA	18	12	7	4	1	22	10	12	33
AGR. ERCOLANI	17	13	7	3	3	20	8	12	39
<b>U.S. SCALESE</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	<b>63</b>
4 MORI	16	14	6	4	4	17	18	-1	91
O'SARRACINO	15	14	6	3	5	19	23	-4	57
G.S. BOCCACCIO	14	14	6	2	6	18	24	-6	78
FIBBIANA	12	14	3	6	5	15	15	0	119
CASTELNUOVO	10	14	3	4	7	13	26	-13	77
SG VILLANOVA	6	14	0	6	8	8	24	-16	50
G.S. PAGNANA *	6	14	1	4	9	9	30	-21	54
SAN CASCIANO	5	14	0	5	9	5	23	-18	37

## PROSSIMO TURNO GIRONE B

<b>U.S. SCALESE</b>	<b>4 MORI</b>	<b>Sabato.12/01/2013</b>	<b>14:10</b>	<b>LA SCALA</b>	<b>SEMERARO</b>
SAN CASCIANO	AGR. ERCOLANI	Sabato.12/01/2013	14:10	S.CASCIANO V.P.	SCUDERI
G.S. BOCCACCIO	GAVENA SOV.	Sabato.12/01/2013	14:00	FIANO	CAPPELLI
S.G. VILLANOVA	PIAGGIONE	Sabato.12/01/2013	14:30	VILLANOVA	CIPOLLINI
FIBBIANA	REAL ISOLA	Domenica.13/01/2013	09:10	FIBBIANA	CELA
CASTELNUOVO	G.S. PAGNANA	Sabato.12/01/2013	15:30	CASTELNUOVO	ALTRO COM.
RIPOSA:			O'SARRACINO		
<b>AGR. ERCOLANI</b>	<b>REAL ISOLA</b>	<b>Mercoledì.09/01/2013</b>	<b>21:15</b>	<b>CERTALDO SUSSIDIARIO</b>	



**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL**

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)  
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571.297229  
Mail: info@scutarosrl.com - www.scutarosrl.com



**MANCINI ADRIANA**  
LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571.400280 - Fax 0571.080030

e-mail: info@salumitoscani.com - www.salumitoscani.com

# ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



Via T. Romagnola Est, 851 - La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. forno 0571 400971 - Tel. negozio 0571 401245

**Termoidraulica**  
**TADDEI MASSIMO**

*Impianti idrici-termici  
condizionamento ed  
energie alternative*

P. IVA  
01606690509

Via Trento 34  
56028 - LA SCALA di SAN MINIATO (PI)  
Tel. 0571 42728 - Cell. 340 7335116  
E-mail: maxtad@alice.it



FIORI e PIANTE

*Leda Ferri*

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

**L'Aquilone**

di Giovanni Fattori

Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



*Tutto per Cerimonie*

Via Tosco Romagnola, 889 - Tel. 0571/464050 - 465038  
La Scala - San Miniato (Pi)



Tel. 0571/418564

**GIANI MAURO**

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

**RENZO FERMALVENTO**  
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:  
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
Cell. 334 1165863

## MC IMPIANTI

*Impianti Elettrostrumentali  
Building Automation*

MC IMPIANTI Srl

Sede legale: Via G. Capponi, 14 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Sede operativa: Via A. Volta, 33 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Catalanotto G. 329.0537676 - Caverni D. 329.0537677

www.mc-impiantisrl.it - Mail: info@mc-impiantisrl.it

DISCOPUB • BIRRERIA • RISTORANTE • PIZZERIA • LIVEMUSIC



VIA CHICO MENDES, 1 - LOC. PONTE A EGOLA - SAN MINIATO (PI) - TEL. 0571.49636  
Mail: [info@gekodiscopub.it](mailto:info@gekodiscopub.it) - Web: [www.gekodiscopub.it](http://www.gekodiscopub.it)

# SCOTTI



**Jeep**<sup>®</sup>

FUCECCHIO - Via Prov. Fiorentina, 61 - Tel. 0571 23773  
SAN MINIATO - Via Aporti, 29/37 - Tel. 0571 43776  
[www.scottivasco.it](http://www.scottivasco.it)